

**1903-04-19**

**AFSENDER**

Carl Jacobsen

**MODTAGER**

Helge Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
Dalkeith, Edinburg

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens  
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn  
Jacobsen.

**DOKUMENTINDHOLD**

CJ opfordrer sønnerne til at prøvesmage Carlsbergs og Tuborgs produkter i Skotland for at kontrollere kvaliteten.

**TRANSSKRIFTION**

19-4-1903

Søndag Aften

Min kjære Helge

Det er vigtig at I smage paa vort Øl ogsaa paa Tuborgs naar I træffe det, og lad mig altid faa at vide hvorledes det er.

Naar Gl. Cb var saa godt og Ny Cb ikke var saa godt laa det da ikke i at Gl. Cb var original Aftapning altsaa pasteuriseret paa Alliance og at Ny Cb. har været tappet i Scotland, altsaa ikke pasteuriseret?

s. 2

Saa Du ikke om Etiketten paa Ny Cb.? var den skotsk Aftappers?

Var det Eder alene som bleve udskjældte foran Menigheden i Roslin eller var der flere end jer der forlod Kirken i Utide.

Nu veed I ihvertfald at det maa I ikke gjøre.

Det hedder ikke "Saison" men Salonen i Paris!

Du skrev engang at der ikke var noget videre at see i Nationalgalleriet i Edinburg.

Der tager Du dog vist fejl. Der udkommer et værk

s. 3

over Nationalgalleriet i Edinb. Jeg har kun seet Prospectus dertil, men deri staaer nævnet en stor Mængde Malerier af høi Rang.

Du bør dog ikke lade være at see det rigtigt igjennem.

Jeg har ikke Prospectet hos mig, saa jeg kan ikke nævne hvilke de

Kunstværker ere som blive udgivne - men det kan du jo godt see selv.

I dag har det været et forfærdeligt Veir - først en Orkan og efter Kl. 12 har det sneet og sneer endnu saa Sneen ligger fodhøi tykt.

Vi forærede Eva Vog.. et

s. 4

Guldarmaand med en lille Diamant.

Bing holder Porcelainsfabrikkens 50 Aars Jubilæum i dag. Vi forærede ham en smuk sølvskaal af Bindesbølls Tegning fra Michelsen.

Poulsen er reist i dag til Rom og Neapel - han er bleven ordentlig vippet paa Østersøen, hvis Skibet overhovedet har kunnet seile.

Han bliver 5 Uger borte.

Venlig Hilsen til Eder begge.  
Eders hengivne  
Papa

CARL JACOBSEN.  
NY CARLSBERG.

19/03  
4

2. 19-4 18903

Freida, Aften

Telegram-Adresse:

Nycarlsberg—Kjøbenhavn.

Høieste Udmærkelse:

Nizza 1884.

Antwerpen 1885.

New Orleans 1886.

Paris 1887.

Kjøbenhavn 1888.

Grand Prix Paris 1889.

Min kjære Helge

Det er rigtig at I smage  
paa vort fl. glass paa Tuborgs  
naar I træffe det, og lad  
mig altid faae et vide hvor-  
ledes det er.

Naar fl. lb. var saa godt  
og Ny lb. ikke var godt laar  
det da ikke i at fl. lb.  
var original Aftersvin, altsaa  
partementet paa Alliance og  
at Ny lb. har vort tappet  
i Scotland, altsaa ikke partem-  
ent. v.

Laar Du i sk om F. H. Ketter  
per Ny Eb. 7 var den skotsk  
Aftappers 2.

Var det Eder alene som  
bleve uddjaltede foran Men-  
skeden i Ruskin eller var  
der flere end Jer som forlod  
Kirken - Utd.

Nu ved I ialtfald at  
det nu I ikke gjøre.

Det hedder ikke "Laissons"  
men Salonen i Paris!

Iu skien engang at der  
ikke var noget videre at  
see i Nationalgalleriet  
Gd.

Der tager Du dog vist fejl  
Der udkommer et Væch



Jildam bevið er en lille  
Diamant.

Min, holder Porcellain-fabrik  
sine 50 Aars Jubilæum idag,  
Vi fejrede den en smuk  
Lobvortale af Niines bils  
Tejning for Mikkelsen

Poulsen er reist idag til  
Rom og Neapel - han er bleven  
uidentlig rippet paa Gesten  
for, Skibet over hovedet har  
sæmt seide

Han bliver 5 Uger borte.

Verdy, Nielsen til Eden  
bygger Eden bygning

Papa.